

نص رقم إ. ض 2010/20
مذكرة عامة عدد 13 لسنة 2010

الموضوع : الترفيع في المبلغ الأقصى للقروض الصغير إلى 5000 دينار

الملاحق : - قائمة الجمعيات المرخص لها في إسناد القروض الصغيرة
-قرار وزير المالية بتاريخ 16 ديسمبر 2009

تم بمقتضى قرار وزير المالية المؤرخ في 16 ديسمبر 2009 المتعلق بتنقيح القرار المؤرخ في 27 أوت 1999 كما تم تنقيحه بالنصوص اللاحقة وخاصة القرار المؤرخ في 23 نوفمبر 2004 الترفيع في المبلغ الأقصى للقروض الصغير المسند من قبل الجمعيات المرخص لها من 4000 دينار إلى 5000 دينار.

وعلى هذا الأساس تعفى من معالم التسجيل عقود القروض الصغيرة المسندة من قبل الجمعيات المحدثة في إطار القانون عدد 154 لسنة 1959 المتعلق بالجمعيات كما تم تنقيحه وإتمامه بالنصوص اللاحقة، والتي لا يتجاوز مبلغها 5000 دينار وذلك طبقاً لأحكام العدد 4 من الفصل 25 من مجلة معالم التسجيل والطابع الجبائي.

يطبق الإجراء على عقود القروض الصغيرة المسندة من قبل الجمعيات المرخص لها بداية من تاريخ 29 ديسمبر 2009 .

**المدير العام للدراسات
والتشريع الجبائي**

الإمضاء : محمد علي بن مالك

ملحق I

للمذكرة العامة عدد 2010/13

قائمة الجمعيات المرخص لها في إسناد القروض الصغيرة

الجمعيات	رقم الترخيص
ولاية تونس	1.
ولاية تونس	2.
ولاية تونس	3.
ولاية تونس	4.
ولاية تونس	5.
ولاية تونس	6.
ولاية الكاف	7.
ولاية بنزرت	8.
ولاية سليانة	9.
ولاية القيروان	10.
ولاية تونس	11.
ولاية قفصة	12.
ولاية تونس	13.
ولاية مدينين	14.
ولاية بنزرت	15.
ولاية تطاوين	16.
ولاية قفصة	17.
ولاية القيروان	18.

	الجمعيات	رقم الترخيص
ولاية قفصة	الجمعية التنموية بمعتمدية القصر	.19
ولاية قفصة	جمعية العمل التنموي	.20
ولاية القصرين	جمعية تالة للعمل التنموي	.21
ولاية سوسة	الجمعية التنموية بكندار	.22
ولاية بن عروس	الجمعية التنموية برادس "الإقلاع"	.23
ولاية مدينين	جمعية التنمية المحلية بينقردان	.24
ولاية أريانة	الجمعية التنموية بالمنيهلة	.25
ولاية منوبة	جمعية التنمية "أفاق"	.26
ولاية القصرين	جمعية العمل التنموي بفوسانة	.27
ولاية القصرين	جمعية العمل التنموي بفريانة	.28
ولاية قفصة	جمعية التنمية بمعتمدية السند	.29
ولاية زغوان	جمعية المرأة الريفية من أجل التنمية المستدامة	.30
ولاية سليانة	جمعية تنمية سليانة الجنوبية	.31
ولاية تونس	جمعية المرأة من أجل التنمية	.32
ولاية القصرين	الجمعية التنموية بالقصرين الشمالية	.33
ولاية أريانة	الجمعية المحلية بقلعة الأندلس	.34
ولاية القصرين	الجمعية التنموية بمعتمدية حيدرة	.35
ولاية أريانة	جمعية دعم المبادرات التنموية	.36
ولاية قفصة	جمعية التنمية بالقطار	.37
ولاية صفاقس	الجمعية التنموية بمعتمدية الحنشة	.38
ولاية تونس	الجمعية التونسية للأممهات	.39
ولاية توزر	جمعية التنمية بنفطة	.40
ولاية بن عروس	جمعية التنمية بين عروس	.41

	الجمعيات	رقم الترخيص
ولاية سيدي بوزيد	الجمعية المحلية للتنمية بمعتمدية	.42
ولاية قابس	جمعية نادي الباعثين الشبان بقابس	.43
ولاية سيدي بوزيد	الجمعية التنموية	.44
ولاية نابل	الجمعية التنموية الإنجاز	.45
ولاية صفاقس	جمعية المبادرة بصفاقس	.46
ولاية صفاقس	الجمعية التنموية بساقية الدائر	.47
ولاية سيدي بوزيد	الجمعية التنموية بمنزل بوزيان	.48
ولاية سيدي بوزيد	الجمعية التنموية بسبالة	.49
ولاية سيدي بوزيد	الجمعية المحلية للتنمية بالمكناسي	.50
ولاية بنزرت	جمعية الأمل للتنمية والتطور بماطر	.51
ولاية تونس	الإتحاد الوطني للمكفوفين	.52
ولاية القيروان	جمعية التنمية المحلية بالشبيكة	.53
ولاية نابل	الجمعية التنموية بقربة	.54
ولاية سوسة	الجمعية التنموية بالنفيضة	.55
ولاية قابس	الجمعية التنموية بمطماطة	.56
ولاية سيدي بوزيد	جمعية التنمية بالسوق الجديد	.57
ولاية صفاقس	الجمعية التنموية بجبنيانة	.58
ولاية قبلي	الجمعية المحلية للتنمية بسوق الأحد بولاية قبلي	.59
ولاية المنستير	جمعية التنمية بالمكنين	.60
ولاية الكاف	جمعية التنمية بالقلعة الخصبة	.61
ولاية الكاف	جمعية بومخلوف للتنمية بالكاف الشرقية	.62
ولاية المهدية	جمعية التنمية بسيدي علوان	.63
ولاية القيروان	الجمعية التنموية "الإمتياز" بحفور	.64

	الجمعيات	رقم الترخيص
ولاية صفاقس	الجمعية التنموية بالمحرس	.65
ولاية قفصة	الجمعية المحلية للتنمية بأم العرائس	.66
ولاية توزر	جمعية التنمية الاقتصادية بدقاش	.67
ولاية المنستير	الجمعية التنموية بالوردانين	.68
ولاية سليانة	جمعية التنمية "الإمتياز" ببوعراة	.69
ولاية المهدية	جمعية التنمية بشربان	.70
ولاية قابس	جمعية التنمية بقابس الغربية	.71
ولاية قابس	جمعية مطماطة الجديدة للتنمية	.72
ولاية سليانة	جمعية "الوفاء" للتنمية والتطور بمعتمدية الروحية	.73
ولاية الكاف	جمعية العمل التنموي بالدهماني	.74
ولاية أريانة	الجمعية المحلية للتنمية بالتضامن	.75
ولاية مدينين	جمعية جربة آجيم للتنمية	.76
ولاية قبلي	جمعية نادي الباعثين الشبان بقبلي	.77
ولاية باجة	جمعية مجردة للتنمية (مجاز الباب)	.78
ولاية صفاقس	جمعية التعاون الخيري بصفاقس	.79
ولاية الكاف	جمعية سيراس للتنمية بالسرس	.80
ولاية بنزرت	جمعية الأمل للتنمية بينزرت الشمالية	.81
ولاية سوسة	الجمعية التنموية بمعتمدية سوسة سيدي عبد	.82
ولاية زغوان	جمعية الشباب والتنمية	.83
ولاية سيدي بوزيد	الجمعية التنموية بالرقاب	.84
ولاية المنستير	جمعية التنمية بزرمدين	.85
ولاية منوبة	جمعية المعاقين بطبرية	.86
ولاية صفاقس	جمعية كيرا نيس	.87

	الجمعيات	رقم الترخيص
ولاية القصرين	جمعية العمل التنموي بسببية	.88
ولاية القصرين	جمعية العمل التنموي بالعيون	.89
ولاية القصرين	الجمعية التنموية بماجل بالعباس	.90
ولاية سوسة	الجمعية التنموية بمعتمدية مساكن	.91
ولاية قفصة	جمعية التنمية بالمظيلة	.92
ولاية المهدية	جمعية التنمية بمعتمدية هبيرة	.93
ولاية تونس	جمعية تنمية 21	.94
ولاية الكاف	الجمعية التنموية بقلعة سنان	.95
ولاية تونس	الجمعية التونسية لحقوق الطفل	.96
ولاية قبلي	الجمعية الجهوية للتنمية ومقاومة التصحر بقبلي	.97
ولاية تونس	الإتحاد الوطني للمرأة التونسية	.98
ولاية القصرين	الجمعية المحلية للتنمية بسيطة	.99
ولاية جندوبة	جمعية "الفوز للتنمية" بغار الدماء	.100
ولاية صفاقس	الجمعية التنموية بالعامرة	.101
ولاية بنزرت	جمعية التنمية رأس الجبل	.102
ولاية قفصة	الجمعية المحلية للتنمية بالرديف	.103
ولاية سوسة	الجمعية التنموية بمعتمدية القلعة الصغرى	.104
ولاية تطاوين	الجمعية المحلية للتنمية برمادة	.105
ولاية نابل	الجمعية التنموية بمنزل تميم	.106
ولاية سليانة	جمعية التنمية بسليانة بمعتمدية سليانة الشمالية	.107
ولاية نابل	الجمعية المحلية للتنمية بمنزل بوزلفة	.108
ولاية جندوبة	جمعية مبادرات وتنمية بمعتمدية بوسالم	.109
ولاية سليانة	جمعية الرقي للتنمية بقعفرور	.110

	الجمعيات	رقم الترخيص
ولاية باجة	جمعية الجبل الأبيض للتنمية بنفزة	.111
ولاية المهديّة	جمعية المرأة من أجل التنمية المستدامة بالمهديّة	.112
ولاية تطاوين	جمعية التنمية بتطاوين الشمالية	.113
ولاية جندوبة	جمعية "الأمل" التنموية بمعتمدية جندوبة الشمالية	.114
ولاية أريانة	جمعية التنمية بسيدي ثابت	.115
ولاية بنزرت	الجمعية المحلية للتنمية بسجنان	.116
ولاية سوسة	الجمعية التنموية بمعتمدية سيدي الهاني	.117
ولاية سوسة	الجمعية التنموية ببوفيشة	.118
ولاية المنستير	جمعية التنمية ببني حسان	.119
ولاية المهديّة	جمعية التنمية ببومرداس "الطموح"	.120
ولاية بنزرت	جمعية التنمية بمنزل جميل	.121
ولاية سوسة	الجمعية التنموية بمعتمدية سوسة جوهرة	.122
ولاية القيروان	جمعية الإمتياز للتنمية بنصر الله	.123
ولاية باجة	الجمعية التنموية للإمتياز باجة الجنوبية	.124
ولاية توزر	جمعية التنمية المستدامة بمعتمدية توزر	.125
ولاية قفصة	جمعية التنمية بسيدي عيش	.126
ولاية سيدي بوزيد	الجمعية التنموية المستقبل بسيدي بوزيد الغربية	.127
ولاية سيدي بوزيد	الجمعية المحلية للتنمية للأمل سيدي بوزيد	.129
ولاية سيدي بوزيد	جمعية التنمية بالمزونة	.130
ولاية سيدي بوزيد	الجمعية المحلية للتنمية البراعة بجلمة	.131
ولاية الكاف	الجمعية التنموية بالقصور	.132
ولاية نابل	جمعية التنمية بالحمامات	.133
ولاية الكاف	جمعية التنمية الشاملة بالجريصة	.134

	الجمعيات	رقم الترخيص
ولاية باجة	جمعية البركة للتنمية بتستور	.135
ولاية المنستير	جمعية التنمية بقصيبة المديوني	.136
ولاية سيدي بوزيد	الجمعية التنموية التفوق بسوق الأحد بجلمة	.137
ولاية بن عروس	الجمعية التنموية بمقرين	.138
ولاية سوسة	الجمعية التنموية بمعتمدية سوسة الرياض	.139
ولاية سوسة	الجمعية التنموية بمعتمدية أكودة	.140
ولاية صفاقس	جمعية التنمية بعقارب	.141
ولاية سيدي بوزيد	جمعية التنمية بأولاد حفوز	.142
ولاية صفاقس	جمعية التنمية ببئر علي	.143
ولاية القصرين	الجمعية التنموية بالزهور	.144
ولاية قفصة	جمعية التنمية ببلخير	.145
ولاية باجة	الجمعية التنموية بقبلاط	.146
ولاية الكاف	جمعية البركة للتنمية بنبر	.147
ولاية صفاقس	جمعية التنمية بالغربية	.148
ولاية جندوبة	جمعية عين دراهم للتنمية المحلية	.149
ولاية زغوان	الجمعية المحلية للتنمية بالناظور	.150
ولاية صفاقس	الجمعية التنموية بالصخيرة	.151
ولاية بنزرت	جمعية التنمية الإزدهار بغزالة	.152
ولاية بنزرت	جمعية الأمل للتنمية بتينجة	.153
ولاية سليانة	جمعية التنمية الإمتياز بسيدي بورويس	.154
ولاية زغوان	الجمعية المحلية للتنمية ببئر مشاركة الأمل	.155
ولاية الكاف	جمعية التنمية بتاجروين	.156
ولاية القصرين	الجمعية التنموية بمعتمدية القصرين الجنوبية	.157

	الجمعيات	رقم الترخيص
ولاية جندوبة	جمعية بلارجيا التنموية "بمعمدية وادي مليز"	.158
ولاية نابل	جمعية الوفاء ببني خيار	.159
ولاية جندوبة	جمعية الطموح للتنمية بفرنانة	.160
ولاية سوسة	الجمعية التنموية بمعمدية هرقله	.161
ولاية القيروان	جمعية التنمية الشاملة بالعلا	.162
ولاية المهدية	جمعية التنمية بالجم	.163
ولاية قبلي	الجمعية التنموي بدوز	.164
ولاية زغوان	جمعية العمل التنموي بصواف	.165
ولاية مدنين	جمعية التنمية المستديمة والتعاون الدولي بجرجيس	.166
ولاية المهدية	جمعية التنمية بمعمدية السواسي	.167
ولاية تطاوين	جمعية التنمية الإمتياز بمعمدية البئر الأحمر	.168
ولاية مدنين	الجمعية التنموية بجرجيس	.169
ولاية الكاف	الجمعية التنموية بساقية سيدي يوسف	.170
ولاية سليانة	جمعية التنمية بالكريب	.171
ولاية سوسة	الجمعية التنموية بسيدي بوعلي	.172
ولاية صفاقس	الجمعية التنموية بمنزل شاكر	.173
ولاية جندوبة	جمعية جندوبة للتنمية	.174
ولاية الكاف	الجمعية التنموية بمعمدية الكاف الغربية	.175
ولاية منوبة	جمعية التنمية "الراقي" بمعمديتي وادي الليل	.176
ولاية المهدية	جمعية التنمية بمعمدية ملولش	.177
ولاية المهدية	جمعية التنمية بمعمدية قصور الساف	.178
ولاية قابس	الجمعية التنموية بمنزل الحبيب	.179
ولاية المنستير	الجمعية التنموية بقصر هلال	.180

	الجمعيات	رقم الترخيص
ولاية صفاقس	الجمعية التنموية المحلية بصفاقس الجنوبية	.181
ولاية المنستير	جمعية التنمية بطبلبة	.182
ولاية بنزرت	الجمعية التنموية بجزرونة	.184
ولاية سليانة	جمعية التنمية المستدامة بمكثر	.185
ولاية القصرين	الجمعية التنموية لمعتمدية حامي الفريد	.186
ولاية القصرين	جمعية العمل التنموي بجدليان	.187
ولاية بنزرت	جمعية التنمية بمعتمدية العالية "الإمتياز"	.188
ولاية بنزرت	جمعية التنمية بأوتيك	.189
ولاية تونس	جمعية المستقبل للتنمية المحلية جبل الجلود	.190
ولاية أريانة	الجمعية المحلية للتنمية برواد	.191
ولاية تطاوين	الجمعية المحلية للتنمية بذهبية	.192
ولاية تونس	جمعية يوغرطة للتنمية	.193
ولاية سوسة	جمعية التنمية بالكنائس	.194
ولاية جندوبة	جمعية الإمتياز للتنمية ببلطة بو عوان	.195
ولاية سوسة	الجمعية التنموية بمعتمدية القلعة الكبرى	.196
ولاية توزر	جمعية النهوض الإجتماعية والتنمية الذاتية بتمغزة	.197
ولاية قابس	جمعية التنمية بمارث	.198
ولاية القيروان	جمعية "الإمتياز" ببوحجلة	.199
ولاية باجة	الجمعية المحلية للتنمية بعمدون	.200
ولاية تونس	جمعية التنمية بمعتمدية السيجومي	.201
ولاية تونس	جمعية التنمية بالحريرية	.202
ولاية قابس	الجمعية التنموية بالحامة	.203
ولاية أريانة	جمعية مساندة التنمية بسكرة	.204

	الجمعيات	رقم الترخيص
ولاية أريانة	جمعية أريانة للتنمية	.205
ولاية المنستير	الجمعية التنموية بمعتمدية البقالطة	.206
ولاية سوسة	الجمعية التنموية بمعتمدية حمام سوسة	.207
ولاية نابل	جمعية التنمية والتقدم بقرنابلية	.208
ولاية تطاوين	الجمعية المحلية للتنمية بتطاوين الجنوبية	.209
ولاية مدينين	الجمعية المحلية للتنمية بميدون	.210
ولاية تونس	جمعية سند للنهوض بالتشغيل بمعتمدية باب	.211
ولاية تطاوين	جمعية التنمية بغمراسن	.212
ولاية نابل	جمعية الطموح للتنمية بدار شعبان الفهري	.213
ولاية تونس	جمعية التنمية بمعتمدية سيدي حسين الفتح	.214
ولاية القصرين	جمعية التنمية السياحية بولاية القصرين	.215
ولاية تونس	جمعية التنمية بمعتمدية باردو	.216
ولاية قبلي	جمعية التنمية بقبلي الجنوبية	.217
ولاية قابس	جمعية العمل التنموي "النجاح" بغوش	.218
ولاية المنستير	الجمعية التنموية بجمال	.219
ولاية منوبة	جمعية التنمية "بشرى" بطبربة	.220
ولاية بنزرت	جمعية الآفاق للتنمية ببنزرت الجنوبية	.221
ولاية باجة	الجمعية التنموية "الإمتياز" بمعتمدية تيباز	.222
ولاية قبلي	جمعية "الوفاء" للتنمية بمعتمدية دوز الشمالية	.223
ولاية باجة	جمعية "الطموح" بتبرسق	.224
ولاية باجة	جمعية المرأة من أجل التنمية المستدامة بباجة	.225
ولاية المنستير	الجمعية التنموية بمعتمدية صيادة لمطة بوحجر	.226
ولاية القيروان	جمعية بوحجلة لدعم التنمية	.227

	الجمعيات	رقم الترخيص
ولاية سوسة	الجمعية التنموية بمعتمدية سوسة المدينة	.228
ولاية صفاقس	الجمعية التنموية للإدماج الاقتصادي	.229
ولاية توزر	جمعية التنمية بحزوة	.230
ولاية تطاوين	جمعية "الأمل للتنمية بالصمار"	.231
ولاية قبلي	الجمعية التنموية "الإخلاص" بمعتمدية دوز	.232
ولاية بنزرت	الجمعية المحلية للتنمية بحومين	.233
ولاية المنستير	جمعية التنمية بالساحلين	.234
ولاية بن عروس	الجمعية التنموية المحلية بالزهراء	.235
ولاية بن عروس	الجمعية التنموية المحلية بالمدينة الجديدة	.236
ولاية المهدية	جمعية التنمية بمعتمدية الشابة	.237
ولاية بنزرت	الجمعية المحلية للتنمية لإسناد القروض الصغرى	.238
ولاية المنستير	الجمعية التنموية المحلية بمعتمدية المنستير	.239
ولاية تونس	الجمعية التنموية بمعتمدية العمران "العمران"	.240
ولاية بن عروس	الجمعية التنموية بالمروج	.241
ولاية نابل	الجمعية التنموية بمعتمدية قليبية	.242
ولاية قبلي	الجمعية التنموية بالفوار	.243
ولاية تونس	الجمعية التنموية بسيدي البشير	.244
ولاية القيروان	جمعية الأمل بالشراردة	.245
ولاية بن عروس	الجمعية المحلية للتنمية بمعتمدية المحمدية "الإرادة"	.246
ولاية منوبة	جمعية المورد التنموية بمعتمدية البطان	.247
ولاية تونس	الجمعية المحلية للتنمية بالعمران الأعلى	.248
ولاية سيدي بوزيد	الجمعية التنموية "سهل قمودة" بسيدي بوزيد	.249
ولاية نابل	جمعية "الإزدهار" بالميدة	.250

	الجمعيات	رقم الترخيص
ولاية نابل	جمعية العمل والتضامن من أجل التنمية المستدامة	.251
ولاية تونس	جمعية التنمية بالكبارية	.252
ولاية بن عروس	الجمعية التنموية بحمام الأنف	.253
ولاية تونس	الجمعية التنموية بمعتمدية الزهور "الآفاق"	.254
ولاية تونس	الجمعية التنموية بمعتمدية قرطاج	.255
ولاية المنستير	الجمعية التنموية ببنبلة	.256
ولاية سليانة	جمعية التنمية الامتياز بكسرى	.257
ولاية نابل	الجمعية التنموية بسليمان	.258
ولاية منوبة	الجمعية التنموية للنهوض بالعائلة الريفية بمنوبة	.259
ولاية بن عروس	الجمعية التنموية "الطموح" بحمام الشط	.260
ولاية بن عروس	الجمعية التنموية بمرناق	.261
ولاية تونس	الجمعية المحلية للتنمية بمعتمدية حلق الوادي	.262
ولاية تونس	الجمعية التنموية "منارة المدينة"	.263
ولاية المهدية	جمعية التنمية بمعتمدية أولاد الشامخ	.264
ولاية منوبة	جمعية أمل للتنمية ببرج العامري	.265
ولاية بنزرت	جمعية رفراف للتنمية	.266
ولاية تونس	جمعية التنمية بالوردية	.267
ولاية بن عروس	جمعية "الإنماء الإجتماعي" ببومهل	.268
ولاية القيروان	الجمعية التنموية بواد القصب	.269
ولاية بن عروس	الجمعية المحلية للتنمية بفوشانة	.270
ولاية سوسة	الجمعية التنموية بمعتمدية الزاوية والقصبية	.271
ولاية نابل	جمعية التنمية بالهوارية	.272
ولاية منوبة	جمعية التنمية الوفاء بمعتمدية دوار هيشر	.273

	الجمعيات	رقم الترخيص
ولاية منوبة	جمعية التنمية الطموح بمعتمديتي المرناقية وبرج	.274
ولاية صفاقس	الجمعية التنموية لإسناد القروض الصغيرة	.275
ولاية سليانة	جمعية "الطموح" بالعروسة	.276
ولاية تونس	الجمعية التنموية بمعتمدية الخضراء	.277
ولاية تونس	الجمعية التنموية بمعتمدية التحرير	.278
ولاية قابس	الجمعية التنموية بالمطوية	.279
ولاية نابل	جمعية التنمية بمعتمدية حمام الأغزاز	.280
ولاية نابل	الجمعية التنموية الأمل بتاكلسة	.281
ولاية قابس	الجمعية التنموية "تيليو القرن 21"	.282
ولاية مدينين	الجمعية المحلية للتنمية ببني خداش	.283
ولاية صفاقس	الجمعية التنموية بطينة	.284
ولاية منوبة	جمعية التنمية الأمان الجديدة	.285
ولاية مدينين	الجمعية التنموية المحلية بسيدي مخلوف	.286
ولاية جندوبة	جمعية التنمية بطبرقة	.287
ولاية زغوان	جمعية التنمية بالزريرة	.288
ولاية قابس	جمعية الطموح للتنمية ببوشمة	.289

ملحق II للمذكرة العامة عدد 2010 /13

قرار

من وزير المالية مؤرخ في 16 ديسمبر 2009 يتعلق بتنقيح القرار المؤرخ في 27 أوت 1999 المتعلق بتحديد المبلغ الأقصى للقرض الصغير وشروط إسناده واستخلاصه كما تمّ تنقيحه بالنصوص اللاحقة وخاصة القرار المؤرخ في 30 مارس 2009

إنّ وزير المالية،
بعد الإطلاع على القانون الأساسي عدد 67 لسنة 1999 المؤرخ في 15 جويلية 1999 المتعلق بالقروض الصغيرة المسندة من قبل الجمعيات،
وعلى القرار المؤرخ في 27 أوت 1999 المتعلق بتحديد المبلغ الأقصى للقرض الصغير وشروط إسناده واستخلاصه كما تمّ تنقيحه بالنصوص اللاحقة وخاصة القرار المؤرخ في 30 مارس 2009.

قرر ما يلي :
الفصل الأول- تعوّض عبارة « بأربعة آلاف دينار (4000 د) » المنصوص عليها بالفصل الأول من القرار المشار إليه أعلاه بعبارة « بخمسة آلاف دينار (5000 د) ».
الفصل 2- ينشر هذا القرار بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية.

تونس في 16 ديسمبر 2009.